



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura

2014

El estado de los bosques del mundo

Potenciar los beneficios
socioeconómicos de los bosques



Ilustración de portada: Elena Grossi

Fotografías de la primera página de los distintos capítulos:

Capítulo 1: Patrick Dugan, presidente de la Fundación Bagong Pag-asa de Filipinas y promotor de la ejecución del Proyecto de Reforestación Natural Asistida, mira los árboles que han florecido gracias al proyecto.

Capítulo 2: Nakiru, del grupo étnico Karamojong (ganaderos agropastorales que viven principalmente en el noreste de Uganda), aprende a escribir las palabras "árbol" y "mesa" en la lengua de su tribu.

Capítulo 3: Fabricación de muebles en Hanoi (Viet Nam).

Capítulo 4: Vista de altos bloques de viviendas desde la pasarela de la senda forestal de Southern ridges, en Singapur.

Capítulo 5: Niños que plantan árboles en Guatemala.

2014

ISSN 1020-5721

El estado de los bosques del mundo

Potenciar los beneficios
socioeconómicos de los bosques

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Roma, 2014

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

ISBN 978-92-5-308269-8 (edición impresa)

E-ISBN 978-92-5-308270-4 (PDF)

© FAO, 2014

La FAO fomenta el uso, la reproducción y la difusión del material contenido en este producto informativo. Salvo que se indique lo contrario, se podrá copiar, descargar e imprimir el material con fines de estudio privado, investigación y docencia, o para su uso en productos o servicios no comerciales, siempre que se reconozca de forma adecuada a la FAO como la fuente y titular de los derechos de autor y que ello no implique en modo alguno que la FAO aprueba los puntos de vista, productos o servicios de los usuarios.

Todas las solicitudes relativas a la traducción y los derechos de adaptación así como a la reventa y otros derechos de uso comercial deberán dirigirse a www.fao.org/contact-us/licence-request o a copyright@fao.org.

Los productos de información de la FAO están disponibles en el sitio web de la Organización (www.fao.org/publications) y pueden adquirirse mediante solicitud por correo electrónico a publications-sales@fao.org.

Índice

Prólogo	vii
Agradecimientos	viii
Lista de siglas y abreviaciones	ix
Resumen	xi
Principales conclusiones	xiii
Mensajes clave	xiv
<hr/>	
1. Introducción	1
<hr/>	
2. La medición de los beneficios socioeconómicos	5
Mensaje clave	6
La definición de beneficios socioeconómicos	6
Medidas actuales de los beneficios socioeconómicos que se obtienen de los bosques	7
Una definición propuesta de los beneficios socioeconómicos de los bosques	15
<hr/>	
3. Los múltiples beneficios de los bosques	19
Principales conclusiones	20
Ingresos obtenidos del sector forestal y de actividades relacionadas con los bosques	22
Número de personas que se benefician de la generación de ingresos	27
Beneficios relacionados con el consumo	32
Importancia de los beneficios de los bosques para grupos específicos	43
<hr/>	
4. Medidas en materia de políticas para potenciar los beneficios de los bosques	51
Mensajes clave	52
Garantizar y mantener los beneficios de los bosques	53
Fomento del suministro de bienes y servicios para contribuir a la reducción de la pobreza y el desarrollo de las comunidades rurales	55
Mejora del acceso a los recursos y mercados forestales en apoyo de los medios de vida y la diversificación de los ingresos	59
Creación de entornos favorables para el fomento de la inversión y participación de las comunidades locales e indígenas	65
Fomento de instrumentos voluntarios como mecanismo para desarrollar y promover los productos forestales obtenidos mediante la gestión sostenible y aumentar la transparencia del mercado	69
Fomento de la producción y elaboración eficientes de productos forestales y, en consecuencia, de la reducción y el reciclado de los desechos	72

Promoción de una distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de la utilización de conocimientos y prácticas tradicionales relacionados con los bosques	74
Reconocimiento de los valores que se derivan de los bienes y servicios relacionados con los bosques y su consideración en el mercado	77

5. Fortalecimiento de la relación entre las políticas y los beneficios	83
Conclusiones y mensajes clave	84
Resumen de los principales beneficios socioeconómicos derivados de los bosques	85
Resumen de evolución de las políticas desde 2007	90
Oportunidades para potenciar los beneficios socioeconómicos de los bosques	93

Referencias	99
--------------------	-----------

Anexos	103
Anexo 1. Fuentes de datos utilizadas para evaluar los beneficios socioeconómicos de los bosques	103
Anexo 2. Contribución del sector forestal formal al empleo y al producto interno bruto (PIB) en 2011	111
Anexo 3. Indicadores de los beneficios socioeconómicos de los bosques, 2011	120
Anexo 4. Fuentes de las que se han obtenido datos sobre las medidas normativas de los países dirigidas a potenciar los beneficios relacionados con los bosques	129

Figuras	
Figura 1: Jerarquía de las necesidades que pueden satisfacerse con el consumo de bienes y servicios forestales	16
Figura 2: Contribución del sector forestal al PIB en 2011	23
Figura 3: Ingresos generados en el sector forestal para toda la población mundial en 2011	23
Figura 4: Contribución del sector forestal al empleo en 2011	29
Figura 5: Contribución de la dendroenergía al STEP en 2011	36
Figura 6: Contribución de la dendroenergía al STEP para toda la población mundial en 2011	36
Figura 7: Proporción de hogares que utilizaron combustible de madera para cocinar en 2011	38
Figura 8: Proporción de hogares con viviendas construidas principalmente con productos forestales en 2011	40
Figura 9: Relación entre la contribución del sector forestal al PIB y el PIB per cápita en 2011	44
Figura 10: Relación entre la proporción de hogares que utilizan madera para cocinar en un país y el PIB per cápita en 2011	47

Recuadros

Recuadro 1:	¿Cuántas personas viven en los bosques o cerca de ellos?	13
Recuadro 2:	Repercusión de los pagos por servicios ambientales (PSA) en los ingresos forestales	24
Recuadro 3:	Estimación de los efectos del uso de combustible de madera para cocinar en la salud humana en 2011	43
Recuadro 4:	Mejora de los beneficios socioeconómicos derivados de los productos forestales no madereros (PFNM) en Burkina Faso	56
Recuadro 5:	Medidas específicas de reducción de la pobreza en las políticas forestales nacionales de Nepal	57
Recuadro 6:	Programas forestales públicos que crean empleo: el Programa de Restauración del paisaje forestal de los Estados Unidos de América	58
Recuadro 7:	Asignación de tierras forestales en Viet Nam	60
Recuadro 8:	Enmienda de las concesiones forestales en el Brasil	62
Recuadro 9:	Centros de transacciones sobre la tenencia de los bosques y cooperativas de productores forestales en China	64
Recuadro 10:	Fomento de mercados energéticos más eficientes: las asociaciones de productores del carbón vegetal en Kenia	64
Recuadro 11:	Sistema de seguimiento de madera en rollo de Guyana	71
Recuadro 12:	Reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas y sus valores culturales y espirituales: el Perú y el Ecuador	77
Recuadro 13:	El turismo forestal como pilar económico en China	79
Recuadro 14:	Costa Rica: la contabilidad del capital natural	80

Cuadros

Cuadro 1:	Información sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques que se recopila periódicamente	9
Cuadro 2:	Vínculos entre la producción y el consumo de bienes y servicios forestales y la satisfacción de las necesidades humanas	17
Cuadro 3:	Resumen de la información disponible sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques	21
Cuadro 4:	El valor añadido en el sector forestal y su contribución al PIB en 2011, por regiones y subsectores	22
Cuadro 5:	Ingresos estimados de la producción informal de combustible de madera y productos forestales para la construcción de viviendas en 2011	25
Cuadro 6:	Estimación de los ingresos de la producción informal de PFNM en 2011	26
Cuadro 7:	Empleo total y proporción media de la fuerza de trabajo empleada en el sector forestal en 2011, por regiones y subsectores	28
Cuadro 8:	Estimación de la cantidad de mano de obra empleada en la producción de combustible de madera y carbón vegetal en 2011	30

Cuadro 9:	Número estimado de personas dedicadas a la producción de combustible de madera y carbón vegetal en 2011	31
Cuadro 10:	Número estimado de personas que se benefician de la propiedad privada de los bosques	32
Cuadro 11:	Consumo de alimentos procedentes de los bosques en 2011, por región y fuente	33
Cuadro 12:	Contribución de los PFNM comestibles al suministro alimentario, por región y fuente	33
Cuadro 13:	Consumo de dendroenergía en 2011, por región y fuente	35
Cuadro 14:	Proporción de hogares que utilizaron combustible de madera para cocinar en 2011, por región y tipo de combustible	37
Cuadro 15:	Proporción de hogares cuyas viviendas estaban construidas principalmente con productos forestales en 2011, por región y tipo de uso	39
Cuadro 16:	Número de personas que utilizan combustible de madera para hervir y para esterilizar el agua	41
Cuadro 17:	Proporción de hogares urbanos y rurales que utilizaron combustible de madera para cocinar en 2011	45
Cuadro 18:	Número y proporción de hogares urbanos y rurales que utilizaron productos forestales para sus viviendas en 2011	46
Cuadro 19:	Empleo femenino como proporción del empleo total en 2011, por regiones y subsectores	47
Cuadro 20:	Estimación del número de personas dedicadas a la producción de combustible de madera y carbón vegetal en 2011, por sexos y tipo de participación	48
Cuadro 21:	Principales beneficios socioeconómicos y políticas y medidas nacionales establecidas en el instrumento jurídicamente no vinculante sobre todos los tipos de bosques	53
Cuadro 22:	Principales fuentes utilizadas para el Capítulo 4	54
Cuadro 23:	Países que han enmendado sus programas forestales nacionales (PFN) o políticas forestales haciendo referencia a la gestión forestal sostenible (GFS) o elaborando criterios e indicadores para esta última desde 2007	55
Cuadro 24:	Medidas relativas a los bosques recogidas en los Documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) publicados desde 2007	59
Cuadro 25:	Ejemplos de países que han dedicado esfuerzos sustanciales a las organizaciones de productores y las pequeñas y medianas empresas forestales desde 2007	63
Cuadro 26:	Países con PFN o políticas forestales recientes (2009-2013) en los que se aborda la inversión en los recursos forestales	67
Cuadro 27:	Ejemplos de fondos forestales nacionales establecidos o reforzados desde 2007	69
Cuadro 28:	Países que abordan medidas relacionadas con los conocimientos y prácticas tradicionales relacionados con los bosques en sus políticas e informes	75
Cuadro 29:	Medidas en materia de conocimientos y prácticas tradicionales relacionados con los bosques notificadas por los países a organismos internacionales	76
Cuadro 30:	Tipos de medidas encaminadas al reconocimiento de la gama de valores de los bosques y los árboles y a su consideración en el mercado	78
Cuadro 31:	Resumen de los beneficios socioeconómicos derivados de los bosques en 2011	85

Prólogo

En esta edición de *El estado de los bosques del mundo* de la FAO se analizan datos sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques que muestran que unos bosques bien gestionados tienen un enorme potencial para contribuir al desarrollo sostenible y promover la seguridad alimentaria, objetivos que son aspectos centrales del mandato de la FAO.

Es bien sabido que los bosques son el repositorio de diversidad biológica terrestre más grande del mundo. Asimismo desempeñan un papel fundamental en la mitigación del cambio climático mundial y contribuyen a la conservación del suelo y el agua en muchos ecosistemas frágiles.

Además, los bosques contribuyen de forma significativa a la seguridad alimentaria de muchas maneras. Millones de personas dependen de los alimentos procedentes de los bosques, y de los árboles situados fuera de los bosques, para aumentar la calidad nutricional y la diversidad de sus dietas. Esto es especialmente importante en períodos en los que se dan escasez estacional de alimentos, fenómenos meteorológicos extremos y conflictos. También contribuyen a los medios de vida rurales y la mitigación de la pobreza mediante los ingresos generados por el empleo en la producción de bienes y servicios forestales.

Como se indica en el informe, alrededor de un tercio de la población mundial, principalmente habitantes de países menos desarrollados, depende de la madera como su principal o única fuente de energía. Estos últimos utilizan combustible de madera para preparar alimentos inocuos y nutritivos y, en muchos casos, para esterilizar agua hirviéndola. Los bosques también pueden contribuir a la mitigación de la pobreza proporcionando viviendas asequibles y sostenibles.

Para medir mejor la importancia de los bosques, tenemos que mejorar nuestra comprensión de las personas que viven en los bosques y en sus cercanías, las cuales en muchos casos dependen directamente de los bosques para su sustento. Por esta razón, una de las recomendaciones clave del informe es que la recopilación de datos debe centrarse en las personas, no solo en los árboles.

Esta es una declaración muy oportuna, dado que en 2014 se celebra el Año Internacional de la Agricultura Familiar, celebración que la FAO tiene el honor de coordinar en nombre del sistema de las Naciones Unidas.

Las personas que viven en los bosques forman parte del grupo de familias de agricultores, ganaderos y pescadores artesanales que ya desempeñan una función importante en garantizar la seguridad alimentaria, promover el desarrollo sostenible y conservar la biodiversidad en muchos países, pero, al mismo tiempo, se hallan entre las personas más vulnerables del mundo.

Espero que disfrute de la lectura de *El estado de los bosques del mundo* y que esta edición estimule nuevas ideas sobre las múltiples relaciones entre la gente y los bosques y sobre el modo en que podemos colaborar con vistas a promoverlas para fomentar la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible.



José Graziano da Silva
Director General de la FAO

Agradecimientos

La preparación de *El estado de los bosques del mundo 2014* estuvo a cargo de E. Rametsteiner y A. Whiteman, bajo la coordinación general de E. Muller. I. Animon, J. Baumgartner, D. Judge-Lord, D. Kneeland, A. Lebedys y Y. Li brindaron contribuciones sustanciales a la redacción de este informe, que también recibió aportes de R. d'Annunzio, F. Bojang, M. Boscolo, A. Ferrazzo, A. Halloran, M. Hogarth, L. Jin, F. Kafeero, V. Khristolyubova, I. Kouplevatskaya, Q. Ma, K. MacDicken, R. Matta, J. Maes, J. Mbairamadji, C. Münke, L. Pettinotti, J. Tissari y M. Wilkie. La publicación se ha beneficiado del examen y las observaciones de muchos miembros de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques (ACB), así como de otras divisiones técnicas de la FAO. S. Lapstun editó la publicación y coordinó su producción. El Servicio de Programación y Documentación de Reuniones de la FAO se ocupó de la impresión y realizó las traducciones, con aportaciones de N. Berrahmouni, A. Hamid, D. Morales, D. Reeb, D. Rozas y C. Sabogal, así como de los contribuyentes antes mencionados. La Oficina de Comunicación Institucional de la FAO brindó apoyo en los aspectos editoriales y de diseño. La diagramación estuvo a cargo del Centro Internacional de Formación de la OIT, sobre la base de un diseño de O. Bolbol.

Lista de siglas y abreviaciones

AIE	Agencia Internacional de Energía
AVA	acuerdo voluntario de asociación
AVAD	año de vida ajustado en función de la discapacidad
CAI	contaminación del aire de interiores
CEPE	Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa
CITES	Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres
CPFE	Confederación de Propietarios Forestales Europeos
CTRB	conocimientos tradicionales relacionados con los bosques
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
DHS	<i>Demographic and Health Survey</i> (USAID) (encuesta demográfica y de salud)
EM	Evaluación de los Ecosistemas del Milenio
EPOC	enfermedad pulmonar obstructiva crónica
EUTR	Reglamento de la Unión Europea relativo a la comercialización de la madera
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FAOSTAT	Base de datos estadísticos sustantivos de la FAO
FLEGT	<i>Forest Law Enforcement, Governance and Trade</i> (European Union) (Plan de acción para la aplicación de Leyes, Gobernanza y Comercio Forestales [Unión Europea])
FNUB	Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques
FRA	Evaluación de los recursos forestales mundiales de la FAO
FSC	<i>Forest Stewardship Council</i> (Consejo de Manejo Forestal)
GFS	gestión forestal sostenible
IISD	<i>International Institute for Sustainable Development</i> (Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible)
INDSTAT 4	base de datos de estadísticas industriales de la ONUDI
IRAB	infección respiratoria aguda baja
MAP	producción de madera aserrada y paneles a base de madera
MICS	<i>Multiple Indicator Cluster Survey</i> (UNICEF) (encuestas de indicadores múltiples por conglomerados)
MTEP	millones de toneladas equivalentes de petróleo
ODM	Objetivo de Desarrollo del Milenio
OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organización no gubernamental
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
OSC	organizaciones de la sociedad civil
PEFC	Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal
PFN	programas forestales nacionales
PFNM	productos forestales no madereros
PIB	producto interno bruto

PINPEP	Programa de incentivos para pequeños poseedores de tierras de vocación forestal o agroforestal
PP	producción de pulpa y papel
PSA	pagos por servicios ambientales
REDD	reducción de emisiones de la deforestación y la degradación de bosques
STEP	suministro total de energía primaria
tep	tonelada equivalente de petróleo
UE	Unión Europea
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNSD	<i>United Nations Statistics Division</i> (División de Estadística de las Naciones Unidas)
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

Resumen

Esta edición de la publicación de la FAO *El estado de los bosques del mundo* viene a colmar, mediante la recopilación y el análisis de datos, una carencia de conocimientos esencial sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques que, hasta la fecha, no habían sido objeto de un análisis sistemático.

En el primer capítulo se establece el contexto y la finalidad del informe. Aunque los bosques proporcionan empleo, energía, alimentos nutritivos y una vasta gama de otros bienes y servicios de los ecosistemas, hasta ahora no se disponía de datos que lo demostrasen claramente. Es necesario contar con tales datos para fundamentar las decisiones normativas sobre la gestión y el uso de los bosques, y a fin de garantizar que los beneficios socioeconómicos que estos brindan se tengan en cuenta en la Agenda después de 2015.

En el Capítulo 2 se expone lo que se sabe actualmente sobre los beneficios socioeconómicos de los bosques. En él se proporciona una definición práctica de dichos beneficios según la cual estos “consisten en la satisfacción de las necesidades básicas de las personas y en la mejora de la calidad de vida (necesidades de orden superior) que se producen gracias al consumo de los bienes y servicios proporcionados por los bosques y los árboles, o que están respaldados indirectamente por los ingresos y el empleo en el sector forestal”. Sin embargo, los enfoques disponibles en la actualidad para medir los beneficios socioeconómicos de los bosques suelen resultar inadecuados, tanto por limitaciones metodológicas como por la falta de datos fidedignos.

En el Capítulo 3 se presentan los datos recopilados para el informe, así como resultados de análisis que muestran de qué forma contribuyen los bosques al bienestar humano. Los ingresos del sector forestal no

son más que uno de los numerosos beneficios que estos proporcionan; se consideran más significativos los derivados de la contribución de los bosques en materia de energía, vivienda, seguridad alimentaria y salud, aunque resulta más difícil obtener datos al respecto.

Por ejemplo, en las zonas rurales de los países menos desarrollados, la dendroenergía suele ser la única fuente energética, y reviste especial importancia para la población pobre. En esas zonas también es particularmente importante el uso de productos forestales en la construcción de viviendas para satisfacer la necesidad básica de vivienda de la población, sobre todo en los lugares donde constituyen los materiales más asequibles. Asimismo, en muchos países desarrollados se hace amplio uso de la madera para satisfacer las necesidades mencionadas y, en particular, está aumentando el empleo de dendroenergía.

Con respecto a la seguridad alimentaria, aunque las cifras globales sean bajas, el consumo de productos forestales no madereros puede aportar beneficios nutricionales esenciales. Quizás sea aún más importante el empleo de combustible de madera para cocinar, difundido aproximadamente entre el 40 % de la población de los países menos desarrollados. El uso de plantas medicinales y de combustible de madera para hervir y esterilizar el agua también supone beneficios fundamentales para la salud.

En el Capítulo 4 se describen las políticas y medidas que han adoptado los países para respaldar o potenciar la obtención de estos beneficios. Los cambios en materia de políticas a los que se asiste actualmente en los países que cuentan con recursos forestales importantes comprenden la adopción de un concepto más amplio de gestión forestal sostenible (GFS) en los programas o políticas forestales, un mayor acento en la participación

en los procesos normativos y la gestión de los recursos forestales y una mayor apertura a enfoques voluntarios y basados en el mercado.

En dicho capítulo se tratan los progresos logrados por los países en lo que atañe a abordar la reducción de la pobreza y el desarrollo rural, el acceso a los recursos forestales, el entorno de inversión, el empleo de instrumentos voluntarios, las medidas para aumentar la eficiencia de la producción (que comprenden la reducción del desperdicio y el reciclado), los conocimientos tradicionales relacionados con los bosques y el reconocimiento, en el mercado, del valor de los bienes y servicios de los ecosistemas que estos brindan. A pesar de lo que se ha avanzado en todos esos ámbitos, es evidente que aún quedan progresos por lograr, especialmente en cuanto al refuerzo de las capacidades de ejecución y seguimiento a fin de que las políticas se traduzcan en resultados concretos.

En el último capítulo se resumen los resultados del examen y se formulan algunas recomendaciones sobre

la manera en que podría consolidarse, en el futuro, la vinculación entre las políticas y los beneficios. Se aborda la importancia de fortalecer los derechos de las personas a manejar los bosques y obtener beneficios de ellos, con un cambio de enfoque que ponga el acento no ya en la prohibición, sino en la producción sostenible. En este sentido, la mejora de la eficiencia productiva y del empleo de los bosques será fundamental para permitir la satisfacción de las demandas del futuro a partir de una base de recursos estática (o en disminución), y el avance hacia una economía más verde.

A fin de abogar por inversiones en la capacidad de gestión de los bosques para el bien de la población es preciso poder demostrar los beneficios que aportan. Se requerirá un esfuerzo más concertado por fortalecer la disponibilidad de información pertinente, en concreto datos que prueben que efectivamente se están aplicando políticas modificadas y, en última instancia, que estas se han traducido en beneficios para el bienestar de la población.